

# TEXTO DE LAS CONDICIONES DE PAZ ITALIANAS A FRANCIA

## Durante todo el tiempo que dure la guerra los totalitarios no abandonarán las posiciones ocupadas

### Se exige que las colonias francesas depongan las armas

### Italia se reserva el derecho de denunciar el acuerdo

ROMA, 25. — He aquí el texto de la Convención de Armisticio entre Italia y Francia:

Art. 1.º — Francia cesará las hostilidades contra Italia en el territorio metropolitano, en África francesa del Norte, en las Colonias, en los territorios bajo mandato, Francia cesará igualmente las hostilidades contra Italia en el mar y en el aire.

Art. 2.º — Las tropas italianas se mantendrán en el momento de la entrada en vigencia de la presente Convención de Armisticio y por toda la duración del Armisticio, en sus líneas avanzadas, en todos los teatros de operaciones.

Art. 3.º — En el territorio francés metropolitano, la zona comprendida entre la línea indicada en el artículo segundo y una línea que se extienda cincuenta kilómetros en línea de aire de la misma será por toda la duración del Armisticio, desmilitarizada. En Túnez, la zona comprendida entre el actual confín libio-tunecino y la línea marcada en el mapa anexo será desmilitarizada por toda la duración del Armisticio. En Argelia y en los territorios de África francesa al sur de Argelia continuas con Libia.

Art. 4.º — Las zonas a desmilitarizar indicadas en el artículo tercero serán evacuadas por las tropas francesas dentro de diez días de la creación de las hostilidades, con excepción del personal estrictamente necesario para la vigilancia y el mantenimiento de las obras de fortificación, cuarteles, almacenes y edificios militares, con excepción de las tropas necesarias para el mantenimiento del orden interno, que serán determinadas más tarde por la Comisión Italia de Armisticio.

ENTREGA DE MUNICIONES

Art. 5.º — Todas las armas móviles y municiones relativamente existentes en las zonas desmilitarizadas de territorio contiguo a la Libia, además de las armas entregadas a las tropas que efectúan la evacuación de los territorios de que se trata, deberán ser evacuadas dentro de un plazo de quince días. Las armas fijas de las obras de fortificación y municiones relativamente existentes, dentro del mismo plazo, en condiciones de no poder ser usadas. En el territorio de la costa francesa de Sonalia, todas las armas móviles y municiones relativas, además de las que se entregaron a las tropas que efectúan la evacuación del territorio, serán depositadas dentro del mismo plazo de quince días en las localidades que serán fijadas por la Comisión Italiana de Armisticio. En lo referente a las armas fijas y respectivas municiones de las obras de fortificación existentes en el territorio francés metropolitano y por las existentes en el territorio contiguo a la Libia.

Art. 6.º — Establece que hasta cuando duren las hostilidades entre Italia y el Imperio británico, las plazas fuertes militares marítimas y las bases navales de Toulon, Niza, Ajaccio y Orano serán desmilitarizadas hasta la cesación de las hostilidades contra el Imperio mencionado. Esta des-

## LA INMIGRACION CLANDESTINA EN LA ARGENTINA

### LOS NAUFRAGOS DEL "URUGUAY" LLEGARON A BUENOS AIRES

BUENOS AIRES, 25 (Havas). — A raíz de las reiteradas comprobaciones por parte de las autoridades sobre la inmigración clandestina de los países limítrofes, se han dado órdenes a los funcionarios que tienen a su cargo la reorganización de la Dirección de Inmigración, para que tomen medidas más eficaces para contrarrestar la infiltración de individuos que aprovechan el régimen de intercambio de pasajeros con las naciones vecinas, o penetran clandestinamente al territorio nacional. Con el fin de poner término a ello, las autoridades resolvieron intensificar la vigilancia en las fronteras, para lo cual se han destacado funcionarios que coordinarán con las autoridades de las zonas limítrofes la mejor forma de mejorar la vigilancia. Asimismo, los convenios sobre intercambio de pasajeros con los países fronterizos, ha dado lugar a que inmigrantes procedentes de Europa y otros países se dirijan a las naciones vecinas, en donde logran que se les extienda la correspondiente cédula de identidad, con lo que luego logran introducirse en territorio nacional. Con el propósito de resolver este inconveniente, las autoridades de inmigración proyectan modificar el régimen actual de intercambio de pasajeros, a fin de evitar los inconvenientes que se derivan del mismo. Llegaron los naufragos del vapor argentino "Uruguay".

BUENOS AIRES, 25 (Havas). — Luego de haber vivido la dramática odisea del hundimiento y la navegación a la deriva durante varias horas, en un pequeño bote, llegaron hoy a este puerto, a bordo de la motonave española "Dómino", los naufragos del vapor argentino "Uruguay". Tanto el capitán del barco como los oficiales se negaron a formular declaraciones sobre el torpedeamiento del "Uruguay" en aguas españolas. La misma actitud adoptaron los tripulantes, los que sólo se limitaron a expresar su alegría por hallarse de nuevo, sanos y salvos, en Buenos Aires. Junto con ellos, traen al perrito "Jandilla", nascota del "Uruguay", que lograron salvar en un bote.

## DECLARACIONES DEL MARISCAL PETAIN

### "NUESTRA FRANCIA SURGIRA DE VUESTRO ARDOR Y VUESTRA FE"

NUEVA YORK, 25 (Havas). — "Si estáis dispuestos para combatir en las colonias, puedo decir que no sería y quién capitanearía tal iniciativa", declaró el Mariscal Petain en un discurso al pueblo francés, en el que anunció las condiciones del armisticio. El discurso, captado por la Columbia Broadcasting, dice: "Gran parte de nuestro territorio será temporalmente ocupado, nuestro ejército desmovilizado, nuestras fortificaciones destruidas, nuestra flota desarmada y nuestras bases navales en el Mediterráneo desmilitarizadas, pero el honor está a salvo."

El Mariscal Petain terminó advirtiendo al pueblo sobre las horas terribles que le esperan y los sufrimientos que tendrá que soportar, diciendo especialmente: "Poned toda vuestra fe en el trabajo y en vuestros hijos, dando al mundo el espectáculo de una Francia tranquila, laboriosa y digna y os será dable ver a Francia, a nuestra Francia, surgir de vuestro ardor y de vuestra fe."

El Partido Republicano aprobó un artículo acerca de la política exterior y defensa nacional.

FILADELFIA, 25 (Havas). — El Comité encargado de redactar el programa electoral del Partido Republicano aprobó un artículo acerca de la política exterior y defensa nacional, en el cual ataca la actuación del Presidente Roosevelt en la defensa nacional y promete la ayuda a "los pueblos oprimidos".

## Adhesión de ex-combatientes franceses en México al general Gaule

### Serán aprehendidos los asesinos del secretario de Trotsky

MEXICO, 25. (Havas). — Las agrupaciones de ex-combatientes franceses, residentes en México, han enviado esta tarde un mensaje cablegráfico al General De Gaulle en Londres repitiendo los mismos términos del mensaje que enviaron al Mariscal Petain, en el que confiaban que la ayuda de E. Unidos podría permitir la prosecución de la resistencia y el rechazo de una capitulación degradante.

En el mensaje al General De Gaulle, los ex-combatientes de México agregan: "Los franceses que han luchado por su patria se han puesto a sus órdenes, si pueden voluntariamente a costear los gastos del ejército."

JOSE EL DESCUBRIMIENTO DE LOS RESTOS DE ROBERT SHELTON HART.

MEXICO, 25. (Havas). — Después de largas y pacientes investigaciones, la policía logró hoy los restos de Robert Sheldon Hart, secretario de Leon Trotsky, quien fue raptado el 21 de mayo último por un grupo de sujetos armados que asesinaron al domicilio del ex dirigente soviético.

La investigación estuvo a cargo del jefe de los servicios secretos de la Jefatura de Policía, Coronel Sánchez Salazar, y el hallazgo de los restos fue hecho esta madrugada. El cuerpo se encontraba medio enterrado en una casa de campo abandonada, cerca de Villa Obregón en la periferia de una granja llamada "Tamimilolpa". El coronel Sánchez Salazar, ordenó una serie de diligencias secretas, entendiéndose a las recientes confesiones de los detenidos, Néstor Sánchez y Vicente Herrera Vaz, cuyos complicados en el rapto de Robert Sheldon Hart.

La brigada de investigaciones logró encontrar al Tamimilolpa a los demás culpables del hecho, pero al hacer una minuciosa búsqueda se notó que a última hora habían sido removidos.

Una inmediata excavación hizo aparecer los restos del infeliz secretario de León Trotsky, completamente en estado de descomposición y poco menos que indistinguible.

Charles Cornell, el otro secretario de León Trotsky, que se hallaba presente en el procedimiento, identificó los restos debidamente.

La policía ha establecido que Leopoldo y Luis Arenal miembros de la banda armada que asaltó la casa de León Trotsky son los autores de la muerte de Robert Sheldon Hart, acto que llevaron a cabo el mismo día del secuestro, es decir el 21 de mayo pasado.

La policía de investigaciones tiene localizados a los criminales y espera poder aprehenderlos en un momento o otro.

Art. 7.º y 8.º concierne a la movilidad de la desmilitarización de las zonas respectivas de las plazas fuertes militares marítimas y de las bases navales.

ASACION DE LA CONSTRUCCION BELICA EN FRANCIA

El art. 9.º — prescribe que todas las fuerzas armadas de Italia, mar y aire de Francia metropolitana serán desmovilizadas y desarmadas dentro del plazo de quince días, con excepción de las unidades de la Marina de Guerra francesa, serán concentradas en los puertos que serán indicados y desmovilizadas y desarmadas hasta el contralor de Italia o de Alemania, con excepción de las unidades que los Gobiernos Italianos y Aleman acordarán el uso para salvaguardar los territorios coloniales franceses. Todos los buques de guerra alejados de Francia metropolitana, que no sean reconocidos como necesarios para la seguridad de los intereses coloniales franceses serán llamados a los puertos metropolitano. El Gobierno Italiano declara que no tiene la intención de emplear, durante la guerra actual, las unidades de la Marina de guerra francesa colocadas bajo su contralor, y que lo mismo el no tiene la intención de avanzar pretensiones, al momento de la conclusión de la paz, sobre la flota francesa. Durante el armisticio, sin embargo, podrá decir buques para el rastro de las minas.

El art. 12 concierne a la des-carga, por cuenta de las autoridades francesas, dentro de un plazo de diez días, de todas las minas en las zonas de las plazas fuertes marítimas y las bases navales 4 desmilitarizadas.

El art. 13 establece que el Gobierno Francés, además de la obligación de no emprender en cualquier parte que sea ninguna forma de hostilidades contra Italia, se compromete a impedir que los reclutas de sus fuerzas armadas y los ciudadanos franceses en general abandonen el territorio nacional para participar en hostilidades contra Italia.

LA SITUACION DE LA FLOTA FRANCESA

El art. 15 prescribe que el Gobierno Francés se compromete a impedir que los buques de guerra, aviones, armas y municiones de guerra, municiones de toda clase de propiedad francesa o existentes en los territorios franceses o bajo el contralor de Francia sean dirigidos hacia los territorios del Imperio británico u de otros Estados Extranjeros.

El art. 16 prohíbe la salida de todos los buques mercantes de la Marina francesa hasta el momen-

también de las municiones pertenecientes a las unidades que fueron empujadas o estuvieron formadas contra las fuerzas italianas. Dichas armas y materiales, deberán ser entregados en el estado en que se encuentren en el momento del armisticio.

El artículo 11, concierne el contralor italiano o alemán de los dos armisticios y el material de guerra en los territorios franceses no ocupados, y la inmediata cesación de la construcción de murallas de guerra en los mismos territorios.

SEGURIDADES ITALIANAS

El artículo 12 prescribe que las unidades de la Marina de Guerra francesa serán concentradas en los puertos que serán indicados y desmovilizadas y desarmadas hasta el contralor de Italia o de Alemania, con excepción de las unidades que los Gobiernos Italianos y Aleman acordarán el uso para salvaguardar los territorios coloniales franceses. Todos los buques de guerra alejados de Francia metropolitana, que no sean reconocidos como necesarios para la seguridad de los intereses coloniales franceses serán llamados a los puertos metropolitano. El Gobierno Italiano declara que no tiene la intención de emplear, durante la guerra actual, las unidades de la Marina de guerra francesa colocadas bajo su contralor, y que lo mismo el no tiene la intención

de avanzar pretensiones, al momento de la conclusión de la paz, sobre la flota francesa. Durante el armisticio, sin embargo, podrá decir buques para el rastro de las minas.

El art. 12 concierne a la des-carga, por cuenta de las autoridades francesas, dentro de un plazo de diez días, de todas las minas en las zonas de las plazas fuertes marítimas y las bases navales 4 desmilitarizadas.

El art. 13 establece que el Gobierno Francés, además de la obligación de no emprender en cualquier parte que sea ninguna forma de hostilidades contra Italia, se compromete a impedir que los reclutas de sus fuerzas armadas y los ciudadanos franceses en general abandonen el territorio nacional para participar en hostilidades contra Italia.

LA SITUACION DE LA FLOTA FRANCESA

El art. 15 prescribe que el Gobierno Francés se compromete a impedir que los buques de guerra, aviones, armas y municiones de guerra, municiones de toda clase de propiedad francesa o existentes en los territorios franceses o bajo el contralor de Francia sean dirigidos hacia los territorios del Imperio británico u de otros Estados Extranjeros.

El art. 16 prohíbe la salida de todos los buques mercantes de la Marina francesa hasta el momen-

to en que el Gobierno Italiano y el Alemán permitirán la represa parcial o total del tráfico marítimo comercial francés. Los buques franceses que no se encuentren en el momento de la conclusión del armisticio en puertos franceses o bajo el contralor de Francia, serán o llamados a estos puertos o dirigidos a puertos neutrales.

El art. 17 obliga a la devolución de todos los cargueros italianos con los respectivos cargamentos como también de todas las mercancías italianas o destinadas a Italia.

El art. 18 trata de la intervención inmediata de volar a todos los aparatos que se encuentren en el territorio francés o bajo el contralor francés, y la puesta bajo contralor italiano o alemán de los dos los aparatos y todos los instalaciones en los mismos territorios.

El art. 19 dice que hasta tanto el Gobierno Italiano y el Alemán no habrán decidido otra cosa, las radiotransmisiones serán prohibidas en todos los territorios franceses metropolitano. Las radios francesas metropolitano, las condiciones en las que se podrán efectuar las radiocomunicaciones entre Francia, África del norte, Siria y Somalía francesa serán determinadas por la Comisión de Armisticio Italiana.

El art. 20 y 21 se refieren a las modalidades para la entrada en vigencia del armisticio, y el último artículo establece que la Convención tendrá vigencia hasta la conclusión del tratado de paz y que podrá ser denunciada por Italia en cualquier momento con efecto inmediato en el caso de que el Gobierno Francés no cumpla con las obligaciones que se ha asumido.

ARMISTICIO ITALIANO.

ITALIA SE RESERVA EL DERECHO DE DENUNCIAR EL ACUERDO

El artículo 20 establece la libertad de paso de las mercancías en tránsito entre Alemania e Italia a través del territorio francés no ocupado.

El artículo 21 prescribe la liberación inmediata y la entrega a las Autoridades militares italianas de todos los prisioneros italianos de guerra y de los civiles italianos internados, arrestados o condenados por razones políticas o de guerra.

ART. 22. — (Está ilegible).

El art. 23 trata de la Comisión de Armisticio encargada de la ejecución de la Convención y de la delegación francesa encargada de mantener los contactos entre el Gobierno y las autoridades francesas y dicha Comisión.

El art. 24 y 25 se refieren a las modalidades para la entrada en vigencia del armisticio, y el último artículo establece que la Convención tendrá vigencia hasta la conclusión del tratado de paz y que podrá ser denunciada por Italia en cualquier momento con efecto inmediato en el caso de que el Gobierno Francés no cumpla con las obligaciones que se ha asumido.

ARMISTICIO ITALIANO.

ITALIA SE RESERVA EL DERECHO DE DENUNCIAR EL ACUERDO

El artículo 20 establece la libertad de paso de las mercancías en tránsito entre Alemania e Italia a través del territorio francés no ocupado.

El artículo 21 prescribe la liberación inmediata y la entrega a las Autoridades militares italianas de todos los prisioneros italianos de guerra y de los civiles italianos internados, arrestados o condenados por razones políticas o de guerra.

ART. 22. — (Está ilegible).

El art. 23 trata de la Comisión de Armisticio encargada de la ejecución de la Convención y de la delegación francesa encargada de mantener los contactos entre el Gobierno y las autoridades francesas y dicha Comisión.

El art. 24 y 25 se refieren a las modalidades para la entrada en vigencia del armisticio, y el último artículo establece que la Convención tendrá vigencia hasta la conclusión del tratado de paz y que podrá ser denunciada por Italia en cualquier momento con efecto inmediato en el caso de que el Gobierno Francés no cumpla con las obligaciones que se ha asumido.

ARMISTICIO ITALIANO.

ITALIA SE RESERVA EL DERECHO DE DENUNCIAR EL ACUERDO

El artículo 20 establece la libertad de paso de las mercancías en tránsito entre Alemania e Italia a través del territorio francés no ocupado.

El artículo 21 prescribe la liberación inmediata y la entrega a las Autoridades militares italianas de todos los prisioneros italianos de guerra y de los civiles italianos internados, arrestados o condenados por razones políticas o de guerra.

ART. 22. — (Está ilegible).

El art. 23 trata de la Comisión de Armisticio encargada de la ejecución de la Convención y de la delegación francesa encargada de mantener los contactos entre el Gobierno y las autoridades francesas y dicha Comisión.

El art. 24 y 25 se refieren a las modalidades para la entrada en vigencia del armisticio, y el último artículo establece que la Convención tendrá vigencia hasta la conclusión del tratado de paz y que podrá ser denunciada por Italia en cualquier momento con efecto inmediato en el caso de que el Gobierno Francés no cumpla con las obligaciones que se ha asumido.

ARMISTICIO ITALIANO.

ITALIA SE RESERVA EL DERECHO DE DENUNCIAR EL ACUERDO

El artículo 20 establece la libertad de paso de las mercancías en tránsito entre Alemania e Italia a través del territorio francés no ocupado.

El artículo 21 prescribe la liberación inmediata y la entrega a las Autoridades militares italianas de todos los prisioneros italianos de guerra y de los civiles italianos internados, arrestados o condenados por razones políticas o de guerra.

ART. 22. — (Está ilegible).

El art. 23 trata de la Comisión de Armisticio encargada de la ejecución de la Convención y de la delegación francesa encargada de mantener los contactos entre el Gobierno y las autoridades francesas y dicha Comisión.

El art. 24 y 25 se refieren a las modalidades para la entrada en vigencia del armisticio, y el último artículo establece que la Convención tendrá vigencia hasta la conclusión del tratado de paz y que podrá ser denunciada por Italia en cualquier momento con efecto inmediato en el caso de que el Gobierno Francés no cumpla con las obligaciones que se ha asumido.

ARMISTICIO ITALIANO.

ITALIA SE RESERVA EL DERECHO DE DENUNCIAR EL ACUERDO

El artículo 20 establece la libertad de paso de las mercancías en tránsito entre Alemania e Italia a través del territorio francés no ocupado.

El artículo 21 prescribe la liberación inmediata y la entrega a las Autoridades militares italianas de todos los prisioneros italianos de guerra y de los civiles italianos internados, arrestados o condenados por razones políticas o de guerra.

ART. 22. — (Está ilegible).

El art. 23 trata de la Comisión de Armisticio encargada de la ejecución de la Convención y de la delegación francesa encargada de mantener los contactos entre el Gobierno y las autoridades francesas y dicha Comisión.

El art. 24 y 25 se refieren a las modalidades para la entrada en vigencia del armisticio, y el último artículo establece que la Convención tendrá vigencia hasta la conclusión del tratado de paz y que podrá ser denunciada por Italia en cualquier momento con efecto inmediato en el caso de que el Gobierno Francés no cumpla con las obligaciones que se ha asumido.

ARMISTICIO ITALIANO.

ITALIA SE RESERVA EL DERECHO DE DENUNCIAR EL ACUERDO

El artículo 20 establece la libertad de paso de las mercancías en tránsito entre Alemania e Italia a través del territorio francés no ocupado.

El artículo 21 prescribe la liberación inmediata y la entrega a las Autoridades militares italianas de todos los prisioneros italianos de guerra y de los civiles italianos internados, arrestados o condenados por razones políticas o de guerra.

ART. 22. — (Está ilegible).

El art. 23 trata de la Comisión de Armisticio encargada de la ejecución de la Convención y de la delegación francesa encargada de mantener los contactos entre el Gobierno y las autoridades francesas y dicha Comisión.

El art. 24 y 25 se refieren a las modalidades para la entrada en vigencia del armisticio, y el último artículo establece que la Convención tendrá vigencia hasta la conclusión del tratado de paz y que podrá ser denunciada por Italia en cualquier momento con efecto inmediato en el caso de que el Gobierno Francés no cumpla con las obligaciones que se ha asumido.

ARMISTICIO ITALIANO.

ITALIA SE RESERVA EL DERECHO DE DENUNCIAR EL ACUERDO

El artículo 20 establece la libertad de paso de las mercancías en tránsito entre Alemania e Italia a través del territorio francés no ocupado.

El artículo 21 prescribe la liberación inmediata y la entrega a las Autoridades militares italianas de todos los prisioneros italianos de guerra y de los civiles italianos internados, arrestados o condenados por razones políticas o de guerra.

ART. 22. — (Está ilegible).

El art. 23 trata de la Comisión de Armisticio encargada de la ejecución de la Convención y de la delegación francesa encargada de mantener los contactos entre el Gobierno y las autoridades francesas y dicha Comisión.

El art. 24 y 25 se refieren a las modalidades para la entrada en vigencia del armisticio, y el último artículo establece que la Convención tendrá vigencia hasta la conclusión del tratado de paz y que podrá ser denunciada por Italia en cualquier momento con efecto inmediato en el caso de que el Gobierno Francés no cumpla con las obligaciones que se ha asumido.

ARMISTICIO ITALIANO.

El artículo 11, concierne el contralor italiano o alemán de los dos armisticios y el material de guerra en los territorios franceses no ocupados, y la inmediata cesación de la construcción de murallas de guerra en los mismos territorios.

SEGURIDADES ITALIANAS

El artículo 12 prescribe que las unidades de la Marina de Guerra francesa serán concentradas en los puertos que serán indicados y desmovilizadas y desarmadas hasta el contralor de Italia o de Alemania, con excepción de las unidades que los Gobiernos Italianos y Aleman acordarán el uso para salvaguardar los territorios coloniales franceses. Todos los buques de guerra alejados de Francia metropolitana, que no sean reconocidos como necesarios para la seguridad de los intereses coloniales franceses serán llamados a los puertos metropolitano. El Gobierno Italiano declara que no tiene la intención de emplear, durante la guerra actual, las unidades de la Marina de guerra francesa colocadas bajo su contralor, y que lo mismo el no tiene la intención

de avanzar pretensiones, al momento de la conclusión de la paz, sobre la flota francesa. Durante el armisticio, sin embargo, podrá decir buques para el rastro de las minas.

El art. 12 concierne a la des-carga, por cuenta de las autoridades francesas, dentro de un plazo de diez días, de todas las minas en las zonas de las plazas fuertes marítimas y las bases navales 4 desmilitarizadas.

El art. 13 establece que el Gobierno Francés, además de la obligación de no emprender en cualquier parte que sea ninguna forma de hostilidades contra Italia, se compromete a impedir que los reclutas de sus fuerzas armadas y los ciudadanos franceses en general abandonen el territorio nacional para participar en hostilidades contra Italia.

LA SITUACION DE LA FLOTA FRANCESA

El art. 15 prescribe que el Gobierno Francés se compromete a impedir que los buques de guerra, aviones, armas y municiones de guerra, municiones de toda clase de propiedad francesa o existentes en los territorios franceses o bajo el contralor de Francia sean dirigidos hacia los territorios del Imperio británico u de otros Estados Extranjeros.

El art. 16 prohíbe la salida de todos los buques mercantes de la Marina francesa hasta el momen-

to en que el Gobierno Italiano y el Alemán permitirán la represa parcial o total del tráfico marítimo comercial francés. Los buques franceses que no se encuentren en el momento de la conclusión del armisticio en puertos franceses o bajo el contralor de Francia, serán o llamados a estos puertos o dirigidos a puertos neutrales.

El art. 17 obliga a la devolución de todos los cargueros italianos con los respectivos cargamentos como también de todas las mercancías italianas o destinadas a Italia.

El art. 18 trata de la intervención inmediata de volar a todos los aparatos que se encuentren en el territorio francés o bajo el contralor francés, y la puesta bajo contralor italiano o alemán de los dos los aparatos y todos los instalaciones en los mismos territorios.

El art. 19 dice que hasta tanto el Gobierno Italiano y el Alemán no habrán decidido otra cosa, las radiotransmisiones serán prohibidas en todos los territorios franceses metropolitano. Las radios francesas metropolitano, las condiciones en las que se podrán efectuar las radiocomunicaciones entre Francia, África del norte, Siria y Somalía francesa serán determinadas por la Comisión de Armisticio Italiana.

El art. 20 y 21 se refieren a las modalidades para la entrada en vigencia del armisticio, y el último artículo establece que la Convención tendrá vigencia hasta la conclusión del tratado de paz y que podrá ser denunciada por Italia en cualquier momento con efecto inmediato en el caso de que el Gobierno Francés no cumpla con las obligaciones que se ha asumido.

ARMISTICIO ITALIANO.

ITALIA SE RESERVA EL DERECHO DE DENUNCIAR EL ACUERDO

El artículo 20 establece la libertad de paso de las mercancías en tránsito entre Alemania e Italia a través del territorio francés no ocupado.

El artículo 21 prescribe la liberación inmediata y la entrega a las Autoridades militares italianas de todos los prisioneros italianos de guerra y de los civiles italianos internados, arrestados o condenados por razones políticas o de guerra.

ART. 22. — (Está ilegible).

El art. 23 trata de la Comisión de Armisticio encargada de la ejecución de la Convención y de la delegación francesa encargada de mantener los contactos entre el Gobierno y las autoridades francesas y dicha Comisión.

El art. 24 y 25 se refieren a las modalidades para la entrada en vigencia del armisticio, y el último artículo establece que la Convención tendrá vigencia hasta la conclusión del tratado de paz y que podrá ser denunciada por Italia en cualquier momento con efecto inmediato en el caso de que el Gobierno Francés no cumpla con las obligaciones que se ha asumido.

ARMISTICIO ITALIANO.

ITALIA SE RESERVA EL DERECHO DE DENUNCIAR EL ACUERDO

El artículo 20 establece la libertad de paso de las mercancías en tránsito entre Alemania e Italia a través del territorio francés no ocupado.

El artículo 21 prescribe la liberación inmediata y la entrega a las Autoridades militares italianas de todos los prisioneros italianos de guerra y de los civiles italianos internados, arrestados o condenados por razones políticas o de guerra.

ART. 22. — (Está ilegible).

El art. 23 trata de la Comisión de Armisticio encargada de la ejecución de la Convención y de la delegación francesa encargada de mantener los contactos entre el Gobierno y las autoridades francesas y dicha Comisión.

El art. 24 y 25 se refieren a las modalidades para la entrada en vigencia del armisticio, y el último artículo establece que la Convención tendrá vigencia hasta la conclusión del tratado de paz y que podrá ser denunciada por Italia en cualquier momento con efecto inmediato en el caso de que el Gobierno Francés no cumpla con las obligaciones que se ha asumido.

ARMISTICIO ITALIANO.

ITALIA SE RESERVA EL DERECHO DE DENUNCIAR EL ACUERDO

El artículo 20 establece la libertad de paso de las mercancías en tránsito entre Alemania e Italia a través del territorio francés no ocupado.

El artículo 21 prescribe la liberación inmediata y la entrega a las Autoridades militares italianas de todos los prisioneros italianos de guerra y de los civiles italianos internados, arrestados o condenados por razones políticas o de guerra.

ART. 22. — (Está ilegible).

El art. 23 trata de la Comisión de Armisticio encargada de la ejecución de la Convención y de la delegación francesa encargada de mantener los contactos entre el Gobierno y las autoridades francesas y dicha Comisión.

El art. 24 y 25 se refieren a las modalidades para la entrada en vigencia del armisticio, y el último artículo establece que la Convención tendrá vigencia hasta la conclusión del tratado de paz y que podrá ser denunciada por Italia en cualquier momento con efecto inmediato en el caso de que el Gobierno Francés no cumpla con las obligaciones que se ha asumido.

ARMISTICIO ITALIANO.

ITALIA SE RESERVA EL DERECHO DE DENUNCIAR EL ACUERDO

El artículo 20 establece la libertad de paso de las mercancías en tránsito entre Alemania e Italia a través del territorio francés no ocupado.

El artículo 21 prescribe la liberación inmediata y la entrega a las Autoridades militares italianas de todos los prisioneros italianos de guerra y de los civiles italianos internados, arrestados o condenados por razones políticas o de guerra.

ART. 22. — (Está ilegible).

El art. 23 trata de la Comisión de Armisticio encargada de la ejecución de la Convención y de la delegación francesa encargada de mantener los contactos entre el Gobierno y las autoridades francesas y dicha Comisión.

El art. 24 y 25 se refieren a las modalidades para la entrada en vigencia del armisticio, y el último artículo establece que la Convención tendrá vigencia hasta la conclusión del tratado de paz y que podrá ser denunciada por Italia en cualquier momento con efecto inmediato en el caso de que el Gobierno Francés no cumpla con las obligaciones que se ha asumido.

ARMISTICIO ITALIANO.

ITALIA SE RESERVA EL DERECHO DE DENUNCIAR EL ACUERDO

El artículo 20 establece la libertad de paso de las mercancías en tránsito entre Alemania e Italia a través del territorio francés no ocupado.

El artículo 21 prescribe la liberación inmediata y la entrega a las Autoridades militares italianas de todos los prisioneros italianos de guerra y de los civiles italianos internados, arrestados o condenados por razones políticas o de guerra.

ART. 22. — (Está ilegible).

El art. 23 trata de la Comisión de Armisticio encargada de la ejecución de la Convención y de la delegación francesa encargada de mantener los contactos entre el Gobierno y las autoridades francesas y dicha Comisión.

El art. 24 y 25 se refieren a las modalidades para la entrada en vigencia del armisticio, y el último artículo establece que la Convención tendrá vigencia hasta la conclusión del tratado de paz y que podrá ser denunciada por Italia en cualquier momento con efecto inmediato en el caso de que el Gobierno Francés no cumpla con las obligaciones que se ha asumido.

ARMISTICIO ITALIANO.

ITALIA SE RESERVA EL DERECHO DE DENUNCIAR EL ACUERDO

El artículo 20 establece la libertad de paso de las mercancías en tránsito entre Alemania e Italia a través del territorio francés no ocupado.

El artículo 21 prescribe la liberación inmediata y la entrega a las Autoridades militares italianas de todos los prisioneros italianos de guerra



# APROBACION DE UN CREDITO DE 918.000.000 DE DOLARES EN WASHINGTON

## DESTINADO AL DEPARTAMENTO DE AGRICULTURA

WASHINGTON, 25 (Havas). — El presidente Roosevelt, aprobó hoy un crédito de 918 millones de dólares para el departamento de agricultura y otras actividades del departamento de Agricultura. Este crédito es el más grande que se haya aprobado en el primer año de la presidencia de Roosevelt. El crédito es para el primer trimestre de 1934 y cubre los gastos de 122 millones de dólares para el departamento de agricultura y 796 millones de dólares para el departamento de otras actividades. El crédito es para el primer trimestre de 1934 y cubre los gastos de 122 millones de dólares para el departamento de agricultura y 796 millones de dólares para el departamento de otras actividades.

# ROOSEVELT FORMULO DECLARACIONES A LOS PERIODISTAS

## ESTAN MINADAS LAS AGUAS DEL CANAL DE PANAMA

WASHINGTON, 25 (Havas). — El presidente Roosevelt formuló hoy declaraciones a los periodistas en un momento de gran interés. El presidente dijo que las aguas del canal de Panamá están minadas y que esto es una gran amenaza para la seguridad de la nación. El presidente dijo que las aguas del canal de Panamá están minadas y que esto es una gran amenaza para la seguridad de la nación.

# LA INTERVENCION NORTeamERICANA

## Pittman declara que no corresponde

WASHINGTON, 25 (Havas). — El senador Pittman, presidente de la Comisión de Relaciones Exteriores de la Cámara de Representantes, declaró hoy que la intervención norteamericana en Europa no corresponde. Pittman dijo que la intervención norteamericana en Europa no corresponde y que la nación debe concentrarse en sus propios asuntos.

# EL "DAILY TELEGRAPH" DICE QUE "HITLER TIENE TALENTO TEATRAL"

LONDRES, 25 (Especial). — En un artículo de fondo titulado "Las Falsas Ilusiones de Hitler", el "Daily Telegraph" dice que Hitler tiene talento teatral. El artículo dice que Hitler es un gran actor y que su discurso es una obra de teatro.

# Habria simulado una sinceridad que no siente

LONDRES, 25 (Especial). — En un artículo de fondo titulado "Las Falsas Ilusiones de Hitler", el "Daily Telegraph" dice que Hitler ha simulado una sinceridad que no siente. El artículo dice que Hitler es un gran actor y que su discurso es una obra de teatro.

# DISPOSICIONES DECRETADAS POR EL PODER EJECUTIVO ARGENTINO

## SE REUNIO AYER EL SENADO EN BUENOS AIRES

BUENOS AIRES, 25 (Havas). — En vista de facilitar el arribo de mercaderías destinadas a la República que pudiesen encontrar en el extranjero, el Poder Ejecutivo, por decreto, dispuso que se facilitara el arribo de mercaderías destinadas a la República que pudiesen encontrar en el extranjero.

# Haremos Lo Posible Por Rescatar Al Pueblo Francés Del Avasallamiento De Gran Bretaña

## No Ha Variado En Nada La Decisión De Gran Bretaña Respecto A La Lucha

LONDRES, 25 (Havas). — El primer ministro, Mr. Churchill, declaró hoy que Gran Bretaña hará lo posible por rescatar al pueblo francés del avasallamiento de Gran Bretaña. Churchill dijo que Gran Bretaña no ha variado en nada su decisión de luchar contra el avasallamiento de Gran Bretaña.

# LA SITUACION ACTUAL ES INCIENTA Y OSCURA

LONDRES, 25 (Havas). — El primer ministro, Mr. Churchill, declaró hoy que la situación actual es incierta y oscura. Churchill dijo que la situación actual es incierta y oscura y que Gran Bretaña debe estar preparada para cualquier eventualidad.

# NO HA SUFRIDO NADA LA DECISION DE GRAN BRETAÑA

LONDRES, 25 (Havas). — El primer ministro, Mr. Churchill, declaró hoy que no ha sufrido nada la decisión de Gran Bretaña. Churchill dijo que no ha sufrido nada la decisión de Gran Bretaña y que Gran Bretaña debe estar preparada para cualquier eventualidad.

# INFORMATIVO DE LA "BRITISH BROADCASTING CORPORATION"

LONDRES, 25 (Havas). — La "British Broadcasting Corporation" publicó hoy un informativo sobre la situación actual. El informativo dice que la situación actual es incierta y oscura y que Gran Bretaña debe estar preparada para cualquier eventualidad.

# SE REUNIO AYER EL SENADO EN BUENOS AIRES

BUENOS AIRES, 25 (Havas). — El Senado se reunió hoy en Buenos Aires para discutir las disposiciones decretadas por el Poder Ejecutivo. El Senado se reunió hoy en Buenos Aires para discutir las disposiciones decretadas por el Poder Ejecutivo.

# REUNIO EN EL SENADO EN ARGENTINA

BUENOS AIRES, 25 (Havas). — El Senado se reunió hoy en Argentina para discutir las disposiciones decretadas por el Poder Ejecutivo. El Senado se reunió hoy en Argentina para discutir las disposiciones decretadas por el Poder Ejecutivo.

# SE PREPARA LA GRAN BATALLA CONTRA INGLATERRA

BERN, 25 (Havas). — La prensa alemana ha publicado hoy un artículo titulado "Se prepara la gran batalla contra Inglaterra". El artículo dice que Alemania se prepara para una gran batalla contra Inglaterra.

# EL ASUNTO REFERENTE AL "GASCON"

BERN, 25 (Havas). — El asunto referente al "Gascon" ha sido discutido hoy en el Parlamento. El asunto referente al "Gascon" ha sido discutido hoy en el Parlamento.

# POSICION DEL PARTIDO SOCIALISTA CHILENO ANTE LA GUERRA EUROPEA

SANTIAGO DE CHILE, 25 (Havas). — El Partido Socialista Chileno ha publicado hoy su posición ante la guerra europea. El Partido Socialista Chileno ha publicado hoy su posición ante la guerra europea.

# HITLER CONVOCARIA A UNA CONFERENCIA ECONOMICA

BERN, 25 (Havas). — Hitler convocaría hoy a una conferencia económica. Hitler convocaría hoy a una conferencia económica.

# ES MENESTER "SALVAR A AMERICA PARA LOS HOMBRES LIBRES"

BERN, 25 (Havas). — Es menester salvar a América para los hombres libres. Es menester salvar a América para los hombres libres.

# DECLARACION DE MR. HOOPER

BERN, 25 (Havas). — Mr. Hooper declaró hoy que la situación actual es incierta y oscura. Mr. Hooper declaró hoy que la situación actual es incierta y oscura.

# ANTE EL INVERNO DEL MINUTO QUE PASA

## Los cuadros de Ramon de Zubizarre

Cuando uno mira los cuadros de Ramon de Zubizarre, se siente como si estuviera ante el invierno del minuto que pasa. Los cuadros de Ramon de Zubizarre muestran la vida en un momento de crisis.

# BUENA ORGANIZACION

Hay que organizar bien las cosas. Hay que organizar bien las cosas.

# Conservacion del suelo

Es necesario conservar el suelo. Es necesario conservar el suelo.

# Los "ladros" del colegio

Hay que castigar a los ladros del colegio. Hay que castigar a los ladros del colegio.

# RECURSOS PARA COMPRAR ARMAMENTOS

Se necesitan recursos para comprar armamentos. Se necesitan recursos para comprar armamentos.

# SUSPENSION DE UN DIARIO ARGENTINO

Se suspendió un diario argentino. Se suspendió un diario argentino.

# LA U. T. E. y los contratos de consumo mínimo

## EXHORTACION PASTORAL LA FIESTIVIDAD DE SAN PEDRO Y SAN PABLO Y LA FIESTA DEL PAPA

La U. T. E. y los contratos de consumo mínimo. La U. T. E. y los contratos de consumo mínimo.

# Problemas que no se deben posergar

Hay que resolver los problemas que no se deben posergar. Hay que resolver los problemas que no se deben posergar.

# Homenaje al doctor Tomas G. Brena

Homenaje al doctor Tomas G. Brena. Homenaje al doctor Tomas G. Brena.

# Conservacion del suelo

Es necesario conservar el suelo. Es necesario conservar el suelo.

# Los "ladros" del colegio

Hay que castigar a los ladros del colegio. Hay que castigar a los ladros del colegio.

# RECURSOS PARA COMPRAR ARMAMENTOS

Se necesitan recursos para comprar armamentos. Se necesitan recursos para comprar armamentos.







LA VIDA SOCIAL TEATRO, CINEMATOGRAFIA Y MUSICA

**Neurológicas** — En la Sra. Delina V. de Rosello. Espultu escaso, corazón lleno de bondades, la Sra. de Rosello fue en cuantos la conocieron y la vieron un recuerdo dulce y vivo. En el contrato civil, que será firmado momentáneamente, en su asistencia, de la familia de la novia, serán testigos, por parte de la novia, un querido hijo y la Srta. Mercedes de Rosello. El Sr. de Rosello y el Sr. Otto esteban será olvidado en la memoria de todos.

[illegible][illegible][illegible]

**ROGER SALMON ORE-**

[illegible][illegible][illegible][illegible][illegible][illegible]

**Beneficencia** —  
No se priva de la satisfacción  
de haber contribuido a la  
salud de un enfermo.  
El médico que atiende a un  
enfermo con caridad y  
compasión, encuentra en  
esta labor una gran  
satisfacción.

[illegible]

del sorteo el  
LA CASITA RODANTE  
que juegan viajantes, por 18  
de la Cruz y Juan Herrera y Obra.

[illegible]

FECCION LO MAS FINA  
DE SOIREE, TAPADOS Y VESTIDOS  
QUE TIENE LA VENTA EL  
GRUPO, EN LA MODA S  
ACION - 18 DE JULIO 1987  
U. S. E. 48888  
na visita a nuestra casa la convencerá  
que tiene lo que precisa bajo que

ALGUNOS Y REALIZAR, que  
que muestra perfecta de desgracia  
diclos vestidos mas estara  
cada. Su interior es, en su for  
que mantiene limpio y despu  
Vd. experimentalmente su  
alivio de esos dolores. Y acaban  
nos dolores de remem.

Las Sales Rinsman se ven  
de las sales de las famlias  
de las sales de las famlias

**APARTAMENTOS**

DE LUJO - EDIFICIO A TERMINAR  
CALLE YI esqr. MERCEDES

**JUAN PRO**

MAQUINARIAS, PAJAS Y  
CORTES  
SALUD Y ESTETICA  
MUJERES MODAS POR  
FARMACIA Y MEDICINA  
PRESCRIPCION MEDICA

**REMATADOR**

Señorías de Vestia  
POMOLOGIA PARTICULAR

Remates - Transacciones Judiciales y Extrajudiciales  
Complacencia

admiradas de gran calidad y última moda  
a \$ 1.20 el fresco, y duran mucho tiempo.

**MAGALIANES 1570**

**SARANDI, 369**

Not. e. Hernando. Contr. hietu-  
v. AMBASSADOR. — A las 15 y  
20 a las 21 y 1/2 la Comita.  
20 El campeón en ajedrez. — A  
los 20 años.

**PROGRAMAS DE CINES Y TEATROS**

**AMERICAN** — La Comita. 2.  
En dramo en Shanghai. La Ca-  
mita de Rait.  
**TECHNOL.** — La Not. 20 El  
mulo. La Almorran.  
**REX** — La Batalla de  
la música de hierro. 20 A las

**ELECTRIC** — La Y manana  
sentir hombres. La Juntos de  
cello. 20 A Vuela vuela caba-  
MULAN. — La El rey  
vino. 20 Medianoche  
de vacaciones. 20 Dile  
un hilo.

[illegible][illegible][illegible][illegible]



